

DATE: 9 Mai, 2016		No REF	2 JOINT TORIQUE DU CHAPEAU	3 CHAPEAU / BONNET	5 TOURILLON DE	7 GARNITURE D	9 JOINT TORIQU	10 ACCOUPLEMENT DE SÛRETÉ	11 CORPS	12 BOULONS HEX	13 GARNITURE DU CORPS	14 BOULONS HEX	16 BRIDE DE RUPTURE		17 GUIDE DE TIGE																							
	D	DESCRIPTION	E DU CHAPEAU	NNET	TOURILLON DE L'ÉCROU DE MANOEUVRE	GARNITURE DU CHAPEAU / BONNET	JOINT TORIQUE INTÉRIEUR NOIX OPÉRATION	NT DE SÛRETÉ		BOULONS HEX. ET ÉCROUS (ACCOUPLEMENT DE SÛRETÉ)	JCORPS	BOULONS HEX. ET ÉCROUS DU CORPS À LA SECTION INTER.	TURE		UIDE DE TIGE	RMÉDIAIRE	1	DRGEUR	CRGECX	RGEUR	RGEUR DU PURGEUR	RGEUR DU PURGEUR ELA BASE	VIS DE VANNE VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE	RGEUR DU PURGEUR E SUPÉRIEUR DU SIÈGE VAINANT	VIS DE VANNE VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION)	VIS DE VANNE VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE	RGEUR DU PURGEUR E SUPÉRIEUR DU SIÈGE ANNANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) E INFÉRIEUR DU SIÈGE	VIS DE VANNE VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE - VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU)	RGEUR DU PURGEUR ELA BASE E SUPÉRIEUR DU SIÈGE AMINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) E INFÉRIEUR DU SIÈGE E ULYURÉTHANE BLEU) OPERCULE	VIS DE VANNE VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE - VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU) SUPPORT DE L'OPERCULE BASE (REQUIS DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE)	RGEUR DU PURGEUR LA BASE E SUPÉRIEUR DU SIÈGE SAINANT AMNANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) E INFÉRIEUR DU SIÈGE E DL YURÉTHANE BLEU) OPERCULE DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) J CHAPEAU	VIS DE VANNE VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE - VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU) SUPPORT DE L'OPERCULE BASE (REQUIS DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) VIS "ALLEN" DU CHAPEAU GARNITURE DU BOUCHON 65MM	VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE : VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU) SUPPORT DE L'OPERCULE BASE (REQUIS DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) VIS "ALLEN" DU CHAPEAU GARNITURE DU BOUCHON 65MM GARNITURE DU BOUCHON DE POMPAGE	VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE - VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU) SUPPORT DE L'OPERCULE BASE (REQUIS DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) VIS "ALLEN" DU CHAPEAU GARNITURE DU BOUCHON DE POMPAGE JOINT TORIQUE DU BOUCHON STORZ 100MM	RGEUR ELA BASE E SUPÉRIEUR DU SIÈGE AMNANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) EINFÉRIEUR DU SIÈGE E LYURÉTHANE BLEU) OPERCULE DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) J CHAPEAU J BOUCHON 65MM J BOUCHON 5TORZ 100MM I BOUCHON STORZ 100MM DMPAGE STORZ 100MM INOX.(FILET INT.)	VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE - VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU) SUPPORT DE L'OPERCULE BASE (REQUIS DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) VIS "ALLEN" DU CHAPEAU GARNITURE DU BOUCHON DE POMPAGE JOINT TORIQUE DU BOUCHON STORZ 100MM BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM INOX.(FILET INT.) BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM	VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE - VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU) SUPPORT DE L'OPERCULE BASE (REQUIS DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) VIS "ALLEN" DU CHAPEAU GARNITURE DU BOUCHON DE POMPAGE JOINT TORIQUE DU BOUCHON STORZ 100MM BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM	VIS DE VANNE RIVETS DU PURGEUR CAOUTCHOUC DU PURGEUR GARNITURE DE LA BASE JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT SIÈGE AUTODRAINANT (DRAINS BOUCHÉS EN OPTION) JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE ENTRE - VANNE OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU) SUPPORT DE L'OPERCULE BASE (REQUIS DE MENTIONNER LE TYPE D'ENTRÉE) VIS "ALLEN" DU CHAPEAU GARNITURE DU BOUCHON DE POMPAGE JOINT TORIQUE DU BOUCHON STORZ 100MM BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM BOUCHON DE POMPAGE STORZ (FILET INT.) BOUCHON DE POMPAGE STORZ (FILET INT.)
CLOW CANADA	D67M-P PREMIER LISTE DES	MATÉRIEL	BUNA N	FONTE	DELRIN	CAOUTCHOUC ROUGE	BUNA N	FONTE	FONTE	ACIER PLAQUÉ ZINC GR. 5	FIBRE SANS AMIANTE	ACIER PLAQUÉ ZINC GR.5 ou 18-8 SS	FONTE	FONTE	ACIER PLAQUÉ ZINC	FONTE DUCTILE		BRONZE	BRONZE	BRONZE LAITON CUIVRE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BUNA-N	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BUNA-N FONTE	BRONZE CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BUNA-N FONTE POLYURÉTHANE ou CAOUTCHOUC	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BRONZE BUNA-N FONTE POLYURÉTHANE ou CAOUTCHOUC FONTE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BRONZE BRONZE BRONZE BRONZE FONTE POLYURÉTHANE ou CAOUTCHOUC FONTE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BRONZE BRONZE BRONZE FONTE FONTE FONTE FONTE FONTE FONTE FONTE FONTE	BRONZE LATON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BRONZE BRONZE BOUNA-N FONTE POLYURÉTHANE ou CAOUTCHOUC FONTE FONTE ACIER INOXYDABLE CAOUTCHOUC ROUGE	BRONZE LATON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BRONZE BRONZE BOUNA-N FONTE POLYURÉTHANE OU CAOUTCHOUC FONTE FONTE FONTE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE	BRONZE LATON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BRONZE BUNA-N FONTE POLYURÉTHANE OU CAOUTCHOUC FONTE FONTE FONTE ACIER INOXYDABLE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BRONZE BUNA-N FONTE POLYURÉTHANE OU CAOUTCHOUC FONTE FONTE FONTE ACIER INOXYDABLE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N ACIER INOXYDABLE	BRONZE LATON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BRONZE BUNA-N FONTE POLYURÉTHANE OU CAOUTCHOUC FONTE FONTE ACIER INOXYDABLE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N ACIER INOXYDABLE BRONZE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BUNA-N FONTE POLYURÉTHANE OU CAOUTCHOUC FONTE FONTE ACIER INOXYDABLE CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N ACIER INOXYDABLE BRONZE BUNA-N ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE	BRONZE LAITON CUIVRE GOMME DE CAOUTCHOUC CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N BRONZE BUNA-N FONTE FONTE FONTE FONTE ACIER INOXYDABLE CAOUTCHOUC ROUGE BUNA-N ACIER INOXYDABLE BRONZE BONZE FONTE
ANAD	TE DE	RÉF No	4	43	44	45*	46	47	48	49	50**	51**	52	55*	57	59	10000	60	60	60 61 62	60 61 62 62-1	60 61 62 62-1	60 61 62 62-1 63-1	60 61 62 62-1 63-1 64	60 61 62 62-1 63-1 63-1 64-1	60 61 62 62-1 63-1 63-1 64 64 65	60 61 62 62-1 63-1 63-1 64 64-1 65	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 67	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 70	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 67 70 70	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 67 70 70 71	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 67 70 70 71 72 73	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 67 70 70 70 71 72 73	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 70 70 70 71 72 72 73 74	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 70 70 71 72 72 73 73 74	60 61 62 62-1 63 63-1 64 64-1 65 67 67 70 70 71 72 72 73 73 74 75
	S PIÈCES	DESCRIPTION	CHAINES ET ANNEAU DU BOUCHON DE POMPAGE	ANNEAU DE RETENU DE LA BRIDE (SECT. INT.)	TIGE INFÉRIEURE	DOUBLURE DE L'ORIFICE DE VIDANGE	RESSORTS DU PURGEUR	BRIDE FLOTTANTE	BRIDE VISSÉE (UTILISÉE SUR LES RALLONGES / EXTENSIONS)	GOUPILLE À RESSORT (HAUTE PERFORMANCE)	ENSEMBLE DE LA PLAQUE DE GUIDAGE (OUTIL)	ENSEMBLE DE CLÉ INTERIEUR (OUTIL)	RALLONGES / EXTENSIONS	ANNEAU DE SIÈGE		ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE TIGE POUR EXTENSION ÉCROU DE MANOEUVRE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE TIGE POUR EX ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE MANOEUVRE TIGE SUPÉRIEURE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMP	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE 1 ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE P	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE TIGE ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE MAN TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE UDINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE MOUT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE UDINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGIONIT TORIQUE DE LA PRISE D	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE TIG ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE M TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE INT. POUR ÉCROU DE MA VIS DE BLOCAGE "ALLEN" POUR BOUCHE CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRISE DE F	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE TIGE POUR E ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE MANOEUVR TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE INT. POUR ÉCROU DE MANOEUVRE VIS DE BLOCAGE "ALLEN" POUR BOUCHE CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRISE DE POMPAGE BOUCHE 65MM "STORZ"	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE CONTORIQUE DE LA PRISE DE PAGE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POUR BOUCHE BESMM "STORZ" BOUCHON POUR BOUCHE 65MM"	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE TIGE ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE MI TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE INT. POUR BOUCHE US DE BLOCAGE "ALLEN" POUR BOUCHE CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRISE DE P BOUCHON POUR BOUCHE 65MM "STORZ" BOUCHON POUR BOUCHON - BOUCHE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE TIGE POUR EXTENS ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE MANOEUVRE TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LOCAGE POUR BOUCHE CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRISE DE POMPAGE BOUCHE 65MM "STORZ" BOUCHON POUR BOUCHE 65MM "STORZ" JOINT TORIQUE DU BOUCHON - BOUCHE 65MM "STORZ" TIGE POUR EXTENSION	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMP JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE P JOINT TORIQUE BLOCAGE POUR BE CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRI BOUCHON POUR BOUCHE 65MM ** TIGE POUR EXTENSION BOULONET GOUPILLE DE L'ACCOI TIGE POUR EXTENSION	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMP JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE P JOINT TORIQUE BLOCAGE POUR BE CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRI BOUCHON POUR BOUCHE 65MM ** TORIQUE DU BOUCHON - E TIGE POUR EXTENSION BOULON ET GOUPILLE DE L'ACCOI VIS DE GRAISSAGE	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMP JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE P JOINT TORIQUE INT. POUR ÉCROL VIS DE BLOCAGE "ALLEN" POUR B CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRI BOUCHON POUR BOUCHON - E TIGE POUR EXTENSION BOULONT TORIQUE DU BOUCHON - E TIGE POUR EXTENSION BOULONE T GOUPILLE DE L'ACCOI VIS DE GRAISSAGE BOUCHON EXTERNE DU DRAIN (3	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE 1 ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE INT. POUR ÉCROU DE VIS DE BLOCAGE "ALLEN" POUR BOUCC CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRISE DE BOUCHON POUR BOUCHON - BOUCHON POUR BOUCHON - BOUCHON TORIQUE DU BOUCHON - BOUCHON EXTENSION BOULON ET GOUPILLE DE L'ACCOUPLE VIS DE GRAISSAGE BOUCHON EXTERNE DU DRAIN (3/8") BOUCHON EXTERNE DU DRAIN (3/8")	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT DE ECROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE JOINT TORIQUE INT. POUR ÉCROU DE VIS DE BLOCAGE "ALLEN" POUR BOUC CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRISE DE BOUCHON POUR BOUCHON POUR BOUCHON POUR BOUCHON - BOUCHON POUR EXTENSION BOULON ET GOUPILLE DE L'ACCOUPLE VIS DE GRAISSAGE BOUCHON NITERNE X" DIA (SOLIDE) ANODE EN ZINC	ACCOUPLEMENT D'ALLIGNEMENT ÉCROU DE MANOEUVRE COLLET DE RETENUE POUR ÉCRO TIGE SUPÉRIEURE BOUCHE 65MM PRISE DE POMPAGE BOUCHON DE LA BOUCHE BOUCHON DE LA PRISE DE POMP JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMP JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMP JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMP JOINT TORIQUE INT. POUR ÉCROL VIS DE BLOCAGE "ALLEN" POUR B CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRI BOUCHON POUR BOUCHON - E TIGE POUR EXTENSION BOULON ET GOUPILLE DE L'ACCOI VIS DE GRAISSAGE BOUCHON EXTERNE DU DRAIN (3 BOUCHON INTERNE DU DRAIN (3 BOUCHON INTERNE DU DRAIN (3 BOUCHON INTERNE DU DRAIN (3
DWG. No. D-1569		PTION	ON DE POMPAGE	E (SECT. INT.)		NGE			RALLONGES / EXTENSIONS)	ERFORMANCE)	JIDAGE (OUTIL)	טדור)			DE TIGE POUR EXTENSION			OU DE MANOEUVRE	DU DE MANOEUVRE	OU DE MANOEUVRE	OU DE MANOEUVRE	OU DE MANOEUVRE	OU DE MANOEUVRE	OU DE MANOEUVRE	OU DE MANOEUVRE	OU DE MANOEUVRE PAGE POMPAGE U DE MANOEUVRE	E POUR ÉCROU DE MANOEUVRE UCHE USE DE POMPAGE A BOUCHE A PRISE DE POMPAGE POUR ÉCROU DE MANOEUVRE POUR BOUCHE	OU DE MANOEUVRE PAGE POMPAGE U DE MANOEUVRE IOUCHE ISE DE POMPAGE	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE IOUCHE ISE DE POMPAGE	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE IOUCHE ISE DE POMPAGE ISE DE POMPAGE	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE OUCHE ISE DE POMPAGE ISE DE POMPAGE STORZ" BOUCHE 65MM "STORZ"	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE IOUCHE ISE DE POMPAGE "STORZ" BOUCHE 65MM "STORZ"	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE OUCHE ISE DE POMPAGE "STORZ" STORZ" BOUCHE 65MM "STORZ" UPLEMENT DE SÛRETÉ	UCHE ISE DE POMPAGE A BOUCHE A PRISE DE POMPAGE A PRISE DE POMPAGE ELEN" POUR BOUCHE GE POUR PRISE DE POMPAGE UCHE 65MM "STORZ" ON ON E DE L'ACCOUPLEMENT DE SÛRETÉ	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE OUCHE ISE DE POMPAGE ISE DE POMPAGE STORZ" STORZ" BOUCHE 65MM "STORZ" UPLEMENT DE SÜRETÉ	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE OUCHE ISE DE POMPAGE ISE DE POMPAGE STORZ** BOUCHE 65MM "STORZ** BOUCHE 65MM "STORZ** UPLEMENT DE SÜRETÉ UPLEMENT DE SÜRETÉ	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE OUCHE ISE DE POMPAGE 'STORZ' STORZ' BOUCHE 65MM "STORZ" DUPLEMENT DE SÜRETÉ UPLEMENT DE SÜRETÉ	OU DE MANOEUVRE OMPAGE U DE MANOEUVRE OUCHE ISE DE POMPAGE STORZ* STORZ* BOUCHE 65MM "STORZ* BOUCHE 65MM "STORZ* UPLEMENT DE SÜRETÉ UPLEMENT DE SÜRETÉ
69		MATÉRIEL	ACIER PI AOLIÉ ZINC	ACIER DOLLY PLACIFIC ZING	ACIER	LAITON	ACIER INOXYDARI F	FONTE	FONTE	ACIER INOXYDARI F	ACIER	ACIER	FONTE DUCTILE	BRONZE	FONTE	BRONZE	TOME	TONIE	ACIER INOXYDABLE	ACIER INOXYDABLE BRONZE	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNAN	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N BUNA-N	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N BUNA-N BUNA-N BUNA-N	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N B	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N B	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N B	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N ACIER INOXYDABLE LAITON BRONZE FONTE FONTE	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N ACIER INOXYDABLE LAITON BRONZE FONTE BUNA-N ACIER INOXYDABLE LAITON BRONZE FONTE BUNA-N	FONTE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N ACIER INOXYDABLE LAITON BRONZE FONTE BUNA-N ACIER PLAOUÉ ZINC ACIER PLAOUÉ ZINC	ACIER INOXYDABLE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N ACIER INOXYDABLE LAITON BRONZE FONTE BRONZE FONTE BUNA-N ACIER PLAQUÉ ZINC BRASS	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N BUNA-N ACIER INOXYDABLE LATON BRONZE FONTE FONTE BRONZE FONTE BUNA-N ACIER PLAQUÉ ZINC BRASS BRASS	ACIER INOXYDABLE BRONZE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N BUNA-N BUNA-N BUNA-N BUNA-N BUNA-N BUNA-N ACIER INOXYDABLE LATON BRONZE FONTE BUNA-N BRONZE FONTE BUNA-N BRONZE FONTE BUNA-N BRONZE FONTE BUNA-N ACIER PLAQUÉ ZINC BRASS BRASS BRASS	NOXYDABLE E E NOXYDABLE PLAQUÉ ZINC B 418-80 TYPE	ACIER INOXYDABLE BRONZE FONTE FONTE BUNA-N BUNA-N BUNA-N ACIER INOXYDABLE LAITON BRONZE FONTE FONTE BUNA-N ACIER FLAQUÉ ZINC BRASS



D67M PREMIER

APPROUVÉ FM 250 PSI

59

65

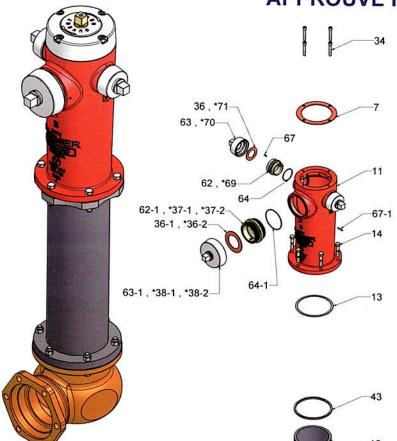
60

61

10

8

8



NO. DESCRIPTION 2 JOINT TORIQUE DU CHAPEAU 3 CHAPEAU 5 TOURILLON EN DELRIN 7 GARNITURE DU CHAPEAU JOINT TORIQUE INTÉRIEUR NOIX D'OPÉRATION 10 ACCOUPLEMENT DE SÓRETÉ

11 CORPS
12 BOULONS HEX. ET ÉCROUS DE L'ACCOUPLEMENT
13 GARNITURE DU CORPS
14 BOULONS HEX. ET ÉCROUS DU CORPS

16 BRIDE DE RUPTURE 17 GUIDE DE TIGE 18 BOULONS DU GUIDE 19 SECTION INTERMÉDIAIRE

20 TRÉPIED DU PURGEUR 21 VIS DE VANNE

22 RIVETS DU PURGEUR
23 CAOUTCHOUC DU PURGEUR
24 GARNITURE DE LA BASE

25 JOINT TORIQUE SUPÉRIEUR DU SIÈGE 26 SIÈGE AUTODRAINANT

27 JOINT TORIQUE INFÉRIEUR DU SIÈGE 29 ENTRE-VANNE

30 OPERCULE (POLYURÉTHANE BLEU)
31 SUPPORT DE L'OPERCULE
32 BASE
34 VIS "ALLEN" DU CHAPEAU

36 GARNITURE DU BOUCHON 65MM 36-1 GARNITURE DU BOUCHON DE POMPAGE

36-1 GARNITURE DU BOUCHON DE POMPAGE *36-2 JOINT TORIQUE DU BOUCHON STORZ 100MM No. DESCRIPTION

*37-1 BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM INOX.(FILETINT.)

*37-2 BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM (BRONZE)

*37-2 BOUCHE DE POMPAGE STORZ 100MM (BRONZE)

*38-1 BOUCHON DE POMPAGE STORZ (FILET INT.)

*38-2 BOUCHON DE POMPAGE STORZ (FILET EXT.)

*40 CHAINES, CROCHETS ET ANNEAUX DES BOUCHONS
*41 CHAINES ET ANNEAU DU BOUCHON DE POMPAGE
43 ANNEAU DE RETENU DE LA BRIDE (SECT. INT.)

44 TIGE INFÉRIEURE
45 DOUBLURE DE L'ORIFICE DE VIDANGE
46 RESSORTS DU PURGEUR
47 BRIDE FLOTTANTE
49 GOUPILLE À RESSORT

49 GOUPILLE À RESSORT

*50 ENSEMBLE DE CLÉ INTERIEUR (OUTIL)

59 ÉCROU DE MANGEUVRE

60 COLLET DE RETENUE POUR ÉCROU DE MANGEUVRE

61 TIGE SUPÉRIEURE
62 BOUCHE 65MM
62-1 PRISE DE POMPAGE
63 BOUCHON DE LA BOUCHE

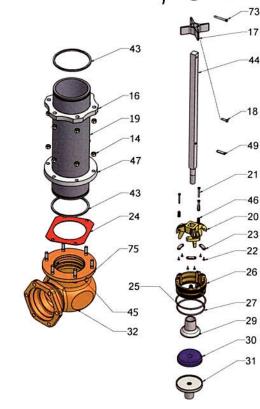
63-1 BOUCHON DE LA PRISE DE POMPAGE 64 JOINT TORIQUE DE LA BOUCHE

64-1 JOINT TORIQUE DE LA PRISE DE POMPAGE
65 JOINT TORIQUE INT. POUR ÉCROU DE MANŒUVRE
67 VIS DE BLOCAGE "ALLEN" POUR BOUCHF

67-1 CHEVILLE DE BLOCAGE POUR PRISE DE POMPAGE *69 BOUCHE 65MM "STORZ"

*70 BOUCHON POUR BOUCHE 65MM "STORZ"
 *71 JOINT TORIQUE DU BOUCHON - BOUCHE 65MM "STORZ"
 *73 BOULON ET GOUPILLE DE L'ACCOUPLEMENT DE SÛRETÉ

74 VIS DE GRAISSAGE 75 BOUCHON DU DRAIN EXT. 3/8" * PIÈCES EN OPTION





CLOW CANADA -

SPÉCIFICATIONS POUR BORNE D'INCENDIE D-67M PREMIER

SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION ET D'ESSAIS (TEL QUE AWWA C502 / NSF /ULC & FM)

- La borne d'incendie sera du type compression conçue avec un corps tubulaire à sec comprenant une tige de manoeuvre centrale et une entrée d'eau d'un diamètre nominale de 150mm (6") à Joint Mécanique, Pression (Tyton) ou à Bride.
- La borne d'incendie sera un modèle commercial, munie d'une bride de sûreté ainsi qu'un raccord de sûreté
 pour la tige. Le Corps sera orientable sur 360 degrés afin d'ajuster la direction de la bouche de pompage.
- 3. La section intermédiaire sera en fonte ductile. (AWWA C110 08)
- La borne d'incendie sera fabriqué selon la dernière version de la norme AWWA C502
 et certifié par UL en accord avec ANSI/NSF 61 et ANSI/NSF 372 (VÉRIFICATION DU CONTENU EN
 PLOMB DES PRODUITS EN CONTACT AVEC L'EAU POTABLE)
- 5. La borne d'incendie sera conçu pour fournir 250 lbs/po² de pression maximale de service et sera testée à 500 lbs/po² de pression hydrostatique.
- 6. La borne d'incendie devra être classé FM 250 lbs/po² de pression maximale de service et ULC 200 lbs/po² de pression maximale de service.
- 7. La borne d'incendie sera fabriquée avec un écrou de manoeuvre en bronze et muni d'un collet d'appui intégral. Afin de faciliter le fonctionnement de la borne d'incendie, un palier de butée en Delrin™ sera localisé sur la partie supérieure du collet d'appui.
- 8. La borne d'incendie possèdera un écrou de manoeuvre lubrifié de l'intérieur et muni de joints toriques étanches. L'écrou de manoeuvre devra être conforme au système Hydra-lube™ lequel assure son autolubrification lors du fonctionnement.
- 9. La borne d'incendie doivent avoir au moins deux sorties latérales , filetées dans le corps, d'un diamètre nominale de 65mm (2½") "Québec Standard" 7 filets par 25.4mm (1 po.) et une sortie frontale d'un diamètre nominal de 100mm (4 po.) munie d'un raccord rapide de type STORZ, conforme aux exigences de la norme CAN/ULC-S520-M
- La surface du siège des joints toriques situés sur la tige de manoeuvre supérieure sera construite en acier inoxydable.
- 11. Les bouches seront taraudées dans le corps et bloquées en place à l'aide d'une vis "Allen" et être munies de joints toriques étanches.
- 12. L'opercule du robinet principale sera en polyuréthane de type polyéther agroalimentaire.
- 13. La borne d'incendie doit être munie d'un purgeur qui ferme le dispositif de vidange lorsque le mécanisme de la borne d'incendie est actionné de quelques tours.
- 14. La borne d'incendie doit être munie d'un mécanisme simple permettant de boucher les orifices de vidanges après installation, sans nécessiter d'excavation.
- 15. La boulonnerie de la base (coude) à la section intermédiaire sera en acier inox. 304
- 16. L'assemblage de la soupape inférieure aura une plaque allongée qui enrobe totalement les filets de la tige de manoeuvre inférieure, afin d'offrir une meilleure résistance à la corrosion et d'en faciliter le démontage.
- 17. La borne d'incendie aura une ouverture du siège principale de 127mm (5").
- 18. Les Entrées (Coudes) standard seront en FONTE ASTM A126 Class B -ou- en FONTE DUCTILE ASTM A536 (65-45-12) et un enduit d'époxide recouvrira l'intérieur et l'extérieure de la base (coude).
- 19. La borne d'incendie doit être fabriqué avec une plaque de soupape inférieure qui touche le plancher de la base (coude) pour une ouverture maximale.
 Suite à la page #2

M:Avity



CONCORD

SPÉCIFICATIONS POUR BORNE D'INCENDIE D-67M PREMIER (suite de la page #1)

SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION ET D'ESSAIS (TEL QUE AWWA C502 / NSF /ULC & FM)

- 20. La tige de manoeuvre de la borne d'incendie sera de 32mm (1-1/4") carré.
- 21. Les bornes sont peintes et enduites pour rencontrer la norme nationale, provinciale ou municipale par AWWA C502 /AWWA C550.
- 22. La borne d'incendie sera accompagnée d'une garantie limitée de 12 ans du fabricant.
- 23. La borne d'incendie sera D67M Premier, tel que fabriqué par Clow Canada.

CARACTÉRISTIQUES OPTIONNELLES DES BORNES D'INCENDIE

- 1. 2 Bouches ou 2 Bouches et une Bouche de Pompage filetée ou connection rapide Storz
- Entrées (Coude) Disponible:
 - 150mm (6") Joint Mécanique (ANSI A-21.11)
 - 150mm (6") Bride (ANSI B16.1 Class 125)
 - 150mm (6") Joint Pression(Tyton) (AWWA C111/A21.11)
- 3. Les Entrées (Coudes) standard sont disponible en FONTE ASTM A126 Class B -ou- en FONTE DUCTILE ASTM A536 (65-45-12)
- 4. Noix d'Opération Hydra-lube voir les formes standard sur les dessins d'atelier.
- Deux Bouches 65mm (2.5") Filets des Bouches pour convenir au normes national, provincial ou municipal ou conection rapide STORZ.
- 6. Une Bouche de Pompage 114mm (4.5") Filets des Bouches pour convenir au normes national, provincial ou municipal ou
- 7. Bouche de Pompage à connection rapide STORZ 100mm (4") ou Storz 125mm (5")
- 8. Bouchons pour convenir aux filets des bouches voir les formes standard sur les dessins d'atelier.
- Deux bouchons de drain .375" NPT (3/8") dans l'entrée (coude) @ 180 degrees et bouchons de vidange interne.
- Chaines pour les bouchons des bouches et le bouchon de la bouche de pompage





CONCORD